

## ***Mai neva a Ciutat (IB3) subtítols d'IB3: mostra A***

Emissors: Pau, Neus, Isabel, Felip.

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
1.	P	{Hi ha gent que amb vint anys } {decideix anar-se'n de Mallorca.}			*UNIFORMITY
↳		Hi ha gent que amb 20 anys decideix anar-se'n de Mallorca.			
2.	P	{I d'altres decideixen quedar-se.}			
↳		I d'altres decideixen quedar-se.			
3.	P	{I triàssim lo que triàssim } {i n'estàssim com n'estàssim}	*IDLEX(lo ≠ el)		*UNIFORMITY *STYLE-IO(lo ≈ el)
↳		I triàssim el que triàssim i n'estàssim com n'estàssim			
4.	P	de convençuts } [RESPIRA PENSATIU]			*INTEGRITY *PRAGMATICS *INDEPENDENCE
↳		de convençuts,			
5.	P	{sempre pensariem que... } {que hem triat es camí equivoccat }	*MAX(que > 0) *IDLEX(es ≠ el)		*UNIFORMITY *STYLE-IO(es ≈ el)
↳		sempre pensariem que hem triat el camí equivoccat,			

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
6.	P	{que mos vàrem equivocar}			*STYLE-IO(mos $\approx$ ens)
		que ens vàrem equivocar.			*INDEPENDENCE
7.	P	{No sé. Pareix que...}	**MAX(no sé > 0)		*L-ANCHOR
		{Pareix que si poguéssim tornar enrere}	**MAX(pareix que > 0)		*UNIFORMITY
		Pareix que si poguéssim tornar enrere,			
8.	P	{Que si...}			
		{si poguéssim tenir vint o vint-i-cinc anys,}	**MAX(que si > 0)		*L-ANCHOR
		si poguéssim tenir 20 o 25 anys,			
9.	P	{an es final triaríem}	*IDLEX(es $\neq$ el)		
		{es camí totalment contrari}	*IDLEX(es $\neq$ el)	*MORF(an es $\neq$ al)	*UNIFORMITY
		al final triaríem			
		el camí totalment contrari			
10.	P	{an es que vàrem triar}	*IDLEX(es $\neq$ el)		*INTEGRITY
		el que vàrem triar.	*MAX(a > 0)	*SYN(SP $\rightarrow$ SAdj)	*INDEPENDENCE
11.	P	{Triaríem} {s'altre camí,}	*IDLEX(s' $\neq$ l')		*UNIFORMITY
		{s'altra opció}	*IDLEX(s' $\neq$ l')		*STYLE-IO(s' $\approx$ l')
		Triaríem l'altre camí,			
		l'altra opció.			

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
12.	P	{I no perquè... no perquè pensem} {que aquesta altra opció sigui...}	**MAX(no perquè > 0)		*UNIFORMITY *INDEPENDENCE
		I no perquè pensem que aquesta altra opció sigui			
13.	P	{sigui més bona, millor, no perquè pensem}	*MAX(sigui > 0)		*INDEPENDENCE
		més bona, millor, no perquè pensem			
14.	P	{o intuïm que mos duria a un... a un camí}	**MAX(a un > 0)		*STYLE-IO(mos ≈ ens)
		o intuïm que ens duria a un camí			
15.	P	{o a un lloc més... més bo, no.}	*MAX(més > 0)		*R-ANCHOR
		o a un lloc més bo.	*MAX(no > 0)		
16.	P	{No.}			
		No.			
17.	P	{Crec que la triaríem per... per...} {perquè una vegada allà}	**MAX(per per > 0)		*UNIFORMITY *INDEPENDENCE
		Crec que la triaríem perquè una vegada allà			

		CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
18.	P	{mos agradaria poder dir: } {“M’he equivocat”}		*UNIFORMITY *STYLE-IO(mos ≈ ens)
		ens agradaria poder dir: “M’he equivocat”.		
19.		{[SONA MÚSICA RAP]}		*PRAGMATICS
		(Música hip-hop)		
20.	F	{Jo soc el so de la badia } {soc la remor, soc el vigia }	*DEP(0 < (CANTA)) *IDLEX(so≠sol) *IDSEM(so≠sol) *IDLEX(de≠a) *IDSEM(de≠a) *MAX(la > 0) ***MAX(soc la remor > 0)	*UNIFORMITY *STYLE-O(a badia)
		(CANTA) - "Jo soc el sol a badia, soc el vigia".	*SYN(SP <sub>CN</sub> →SP <sub>CCL</sub> )	
21.	F	{El que t’espera a port} {El que s’atraca fort} {Jo soc el vent que empeny l’amor per els carrers fent ziga-zagues } {Soc, soc el que empenta amb quatre rodes, soc... }	*****MAX <sup>(1)</sup> *IDSEM	*UNIFORMITY
		El que t’espera a port, el que s’atraca fort."		
22.	N	{Eh! Eh!}	*MAX(eh > 0)	
		Eh!		
23.	F	{Què?}		*UNIFORMITY
	N	{Que aturis sa música!}	*IDLEX(sa≠la)	*STYLE-IO(sa ≈ la)
		Què? Que aturis la música.		

<sup>1</sup> Jo soc el vent que fa remor // per els carrers fent ziga-zagues // Soc, soc el que empeny les quatre rodes, soc... > 0

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
24.	N I	{Se pot sebre?} {Bon dia, vida}	*IDLEX(sebre ≠ saber)		*UNIFORMITY *STYLE-IO(sebre ≈ saber)
☞		Se pot saber...? Bon dia, vida.			
25.	N I	{Quina hora és?} {Has buidat es somnis?}	*IDLEX(es ≠ els)		*UNIFORMITY *STYLE-IO(es ≈ els)
☞		Quina hora és? Has buidat els somnis?			
26.	N I	{Què?} {Des des moment que despertes}	*IDLEX(es ≠ el)		*UNIFORMITY *STYLE-IO(es ≈ el) *INDEPENDENCE
☞		Què? Des del moment que despertes			
27.	I	tens exactament sis minuts per escriure tot allò que recordis			*INTEGRITY
☞		tens exactament sis minuts per escriure tot allò que recordis			
28.	I N	que has somiat {Mamà!}			*INTEGRITY *UNIFORMITY *INDEPENDENCE
☞		que has somiat. Mamà!			
29.	I	{Si no buides es somnis,} {te sentiràs tot lo dia angoixada, vida}	*IDLEX(es≠els) ***MAX(tot lo dia > 0)		*UNIFORMITY *STYLE-IO(es ≈ els)
☞		Si no buides els somnis, te sentiràs angoixada, vida.			
30.	I	{No, però no sabràs d'on neix sa teva angoixa}	*MAX(però > 0) *IDLEX(sa≠la)		*STYLE-IO(sa ≈ la)
☞		No sabràs d'on neix la teva angoixa.			

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
31.	N	{Sé perfectament d'on neix sa meva angoixa}			
		<b>Sé perfectament d'on neix la meva angoixa.</b>	*IDLEX(sa ≠ la)		*STYLE-IO(sa ≈ la)
32.	N	{Per l'amor de Déu, hi viu més gent en aquest edifici}			
		<b>Per Déu, hi viu més gent en aquest edifici.</b>	***MAX(l'amor de > 0)		
33.	F	{Són les dotze del migdia.}			
	N	{De dissabte!}			
		<b>Són les 12 del migdia. De dissabte.</b>			*UNIFORMITY
34.	I	{Es teu germà me cantava sa seva darrera cançó:}			
		<b>El teu germà me cantava una cançó:</b>	*IDLEX(es ≠ el) *IDLEX(sa ≠ una) *MAX(seva darrera > 0) *IDSEM <sup>(2)</sup>		*STYLE-IO(es ≈ el)
35.	I	{"El so de la badia"}			
	N	{De quina badia?}			
		<b>"El so de la badia". Però quina badia?</b>	*MAX(de > 0) *DEP(0 < però)		*UNIFORMITY
36.	N	Sa de Guantánamo?}			
	F	{Mamà!}			
		<b>La de Guantánamo? Mamà!</b>	*IDLEX(sa ≠ la)		*INTEGRITY *UNIFORMITY *PRAGMATICS *STYLE-IO(sa ≈ la)

<sup>2</sup> sa seva darrera cançó ≠ una cançó

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
37.	N	{Felip} { vius en un barri treballador, d'acord?}			
		<b>Felip, vius en un barri treballador.</b>	*MAX(d'acord? > 0)	*SYN(OInt. → ODecl.)	*UNIFORMITY *R-ANCHOR
38.	N	{Sa gent està descansant, llegint o practicant s'únic sexe}			
		<b>La gent està descansant, llegint o practicant l'únic sexe</b>	*IDLEX(sa ≠ la) *IDLEX(s' ≠ l')		**STYLE-IO(sa, s' ≈ la, l') *INDEPENDENCE
39.	N	que podran practicar en tota sa setmana}			
		<b>que podran practicar en tota la setmana.</b>	*IDLEX(sa ≠ la)		*INTEGRITY *STYLE-IO(sa ≈ la) *INDEPENDENCE
40.	N F	{Se mereixen una mica de respecte, no?} {Mamà,}{li pots dir a s'heroïna}			
		<b>Se mereixen una mica de respecte. Mamà, li pots dir a l'heroïna</b>	*IDLEX(s' ≠ l') *MAX(no > 0)		*STYLE-O(se ℞ es) *STYLE-IO(s' ≈ l') *UNIFORMITY *INDEPENDENCE
41.	F	de sa classe obrera} {que en aquest edifici}			
		<b>de la classe obrera que en aquest edifici</b>	*IDLEX(sa ≠ la)		*INTEGRITY *UNIFORMITY *INDEPENDENCE
42.	F N	no hi viu ningú que nomi Felip!} [SOSPIRA]			
		<b>no hi viu ningú que nomi Felip. (ESBUFEJA)</b>	*DEP(0 > (ESBUFEJA))		*INTEGRITY *UNIFORMITY

		CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
43.	I N I	{Neus,} { És increïble} { es teu germà t'ha dit més d'una vegada Neus, el teu germà t'ha dit més d'una vegada	**Max(és increïble > 0) *IDLEX(es ≠ el)	*UNIFORMITY *PRAGMATICS *STYLE-IO (es ≈ el) *INDEPENDENCE
44.	I	que s'estima més que li diguem Clay, com en Cassius Clay.} que prefereix que li diguem Clay, com en Cassius.	*IDLEX(s'estima més ≠ prefereix) *MAX (Clay > 0)	*SYN(VproN→V) *INTEGRITY *R-ANCHOR *INDEPENDENCE
45.	N	{Però és que nom Felip} { com en Felipe González. Però és que nom Felip, com en Felipe González.		*UNIFORMITY
46.	N	L'hi vares posar tu, eh, no és culpa meva.} Li vares posar tu, no és culpa meva.	*MAX(hi > 0) *MAX(eh > 0)	*SYN(proN <sub>CI</sub> +proN <sub>CD</sub> →proN <sub>CI</sub> ) *STYLE-O(li R l'hi)
47.	I	{És només un nom.} {No és tan difícil.} És només un nom. No és tan difícil.		*UNIFORMITY
48.	N	{No, no és difícil, és ridícul. És com si jo ara decidesc No és difícil, és ridícul. És com si jo decidesc	*MAX(no > 0) *MAX(ara > 0)	*PRAGMATICS *INDEPENDENCE



			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
49.	N F	que nom Rihanna. } { Anau a la merda! }			*INTEGRITY *UNIFORMITY *INDEPENDENCE
		que nom Rihanna. Anau a la merda!			
50.	I F	{Clay, per favor! } {No! No! Te vaig dir que això passaria. }	**MAX(no, no > 0) *MAX(això > 0)		*STYLE-O(te R et) *UNIFORMITY
		Clay, per favor. Te vaig dir que passaria.			
51.	N F	{Espera, què passaria? } {Te vaig dir que si la deixàvem tornar }	*MAX(espera > 0) ***MAX(te vaig dir > 0)		*L-ANCHOR *UNIFORMITY *INDEPENDENCE
		Què passaria? Que si la deixàvem tornar,			
52.	F	es comportaria una altra vegada com sempre, com si fos es centre de l'univers. }	*IDLEX(vegada ≠ cop) **MAX(com sempre > 0) *IDLEX(es ≠ el)	*MORF(una → un) *MORF(altra → altre)	*INTEGRITY *STYLE-IO(es ≈ se) *STYLE-O(se R es) *STYLE-IO(es ≈ el)
		se comportaria un altre cop com el centre de l'univers.			
53.	N	{Perdona? Que si me deixàveu\ } {Això també és ca meva, saps? }	*MAX(perdona > 0)		*L-ANCHOR *UNIFORMITY
		Que si me deixàveu... Això també és ca meva, saps?			
54.	F	{Ja ho sé. } {Però no t'ho pots imaginar, com hem estat de bé sense tu. }	*MAX(ho > 0)	*SYN(Focalització → ∅)	*UNIFORMITY
		Ja ho sé. Però no te pots imaginar com hem estat de bé sense tu.			

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
55.	I	{SOSPIRA}			
		(SOSPIRA)	*DEP(0 < (SOSPIRA))		
56.	N	{No li fas comptes dir res?}			
		No li fas contes dir res?	*IDLEX(contes ≠ contes) *IDSEM(contes ≠ contes)		*STYLE-O(contes ≋ contes)
57.	N	{Mamà?}			
		{[SOSPIRA]}			
		Mamà?			
		(SOSPIRA)	*DEP(0 < (SOSPIRA))		*UNIFORMITY
58.	N	{Mamà?}			
		Mamà?			
59.	N	{Jo ja sé que per ell ses coses no són senzilles}			
		Jo ja sé que per ell les coses no són senzilles,	*IDLEX(ses ≠ les)		*STYLE-IO(ses ≈ les)
60.	N	{però ja té devuit anys!}			
	I	{ I tu en tens trenta. }			
		però ja té 18 anys.			
		I tu en tens 30.			*UNIFORMITY

			CONTENT	GRAMMAR	SEGMENT
61.	N	{En tenc vint-i-nou.}			
		En tenc 29.			
62.	I	{Neus... per què no te'n vas a fer una volta?}			
		Neus, per què no te'n vas a fer una volta?			
63.	I	{És dissabte dematí, en qualche moment hauràs de sortir}	*MAX(dematí > 0) *IDSEM(dissabte dematí ≠ dissabte)		
		És dissabte, en qualche moment hauràs de sortir			
64.	I N	{an es carrer.} {hm}	*IDLEX(es ≠ el) *MAX(hm > 0)	*MORF(an es → al)	*INTEGRITY *STYLE-IO(es ≈ el) *PRAGMATICS
		al carrer.			
65.	I	{Buida es somnis!}	*IDLEX(es ≠ els)		*STYLE-IO(es ≈ els) *INDEPENDENCE
		Buida els somnis.			
66.	I	[SOSPIRA]	*DEP(0 < (SOSPIRA))		
		(SOSPIRA)			
			IDLEX: 32 (13,45%) IDSEM: 6 (2,52%) MAX: 76 (31,93%) DEP: 6 (2,52%)	ORD: 0 (0%) SYN: 6 (2,52%) MORF: 4 (1,68%)	INTEGRITY: 12 (5,04%) UNIFORMITY: 34 (14,29%) L-ANCHOR: 4 (1,68%) R-ANCHOR: 3 (1,26%) STYLE-IO: 25 (10,50%) STYLE-O: 6 (2,52%) INDEPENDENCE: 18 (7,56%) MAXLENGTH: 0 (0%) PRAGMATICS: 6 (2,52%)
			CONTENT: 119 (50%)	GRAMMAR: 10 (4,20%)	SEGMENT: 107 (44,96%)